1. **Tableau synoptique de la séquence pédagogique**

|  |  |
| --- | --- |
| **•Classe et effectif** | 🢝 Etudiants première année de BTS MS (public mixé : formation initiale et en alternance)🢝 Classe de 11 étudiants |
| **•Disciplines concernées** | 🢝Anglais 🢝Techniques de maintenance |
| **•Niveau CECRL et Compétences travaillées** | 🢝 Anglais : Niveau visé **B2**Expression orale en continu : « *Je peux faire une présentation en insistant sur les points importants et éléments significatifs et en illustrant mon propos d’exemples pertinents »*Expression écrite : « *Je peux rédiger un rapport en transmettant une information et en exposant mes raisons de façon claire. »* Compréhension orale : « *Je peux reconnaître le point de vue et l’attitude du locuteur ainsi que le contenu informatif de son discours »*.Techniques de maintenance

|  |
| --- |
| Présentation orale sur une problématique de maintenance en anglais *: « le technicien de maintenance doit maîtriser une langue étrangère (l’anglais) afin de communiquer correctement avec les collaborateurs, les clients et les fournisseurs, d’écrire des rapports clairs et concis, de comprendre les instructions et de se former à des techniques »* |

 |
| **•Objectifs de la séquence**  | Linguistiques  | Lexicaux: lexique lié à la maintenance (machine-outil et pièce détachée)Formule de politesseLes données chiffrées (téléphones ou références)Le mécontentement et la plainteGrammaticaux : forme impérative Formes conditionnel et futurPhonologique : intonation montante et descendanteClarté du discours enregistré |
| Pragmatiques | Fonctionnels  enchainement des idées (mots de liaison) – Gestion des hésitations dans un discours oral (gap-fillers)Socio-linguistiques : s’exprimer distinctement, dans un contexte professionnel – Adapter son registre de langue |
| TICE | Utilisation d’outils nomades enregistreurs  |
| Transdisciplinaires | Echanges entre techniciens européens et internationaux en langue anglaise, à l’écrit comme à l’oral. |
| **•Nombres de séances**  | Tâche 1 : 3Tâche 2 : 5Tâche 3 : 4 |
| **•Documents supports de la séquence**  | Pour les activités en anglais, deux ouvrages ont servi de support de travail :*Telephone English*, John Hughes – Edition Macmillan (2006)*Email English*, Paul Emmerson – Edition Macmillan (2004) |

1. **SCENARIO PEDAGOGIQUE**

**Scénario pédagogique**

 •Vous êtes un technicien de maintenance, au sein d’une entreprise de sous-traitance, chargée de la maintenance des systèmes.

•Vous devrez intervenir sur des équipements, pour l’un situé dans une entreprise pharmaceutique (ligne de conditionnement de comprimés – RAVOUX), pour l’autre dans une entreprise spécialisée dans la fabrication de composants pour des constructeurs automobiles (machines de tests de soufflets – ERM)

•Après avoir diagnostiqué la défaillance d’un élément, vous devez contacter le fournisseur –anglophone- afin de commander la pièce défectueuse.

.

.

**Déroulé des tâches à réaliser :**

✓Tâche 1 – Dans le cadre du diagnostic à effectuer, vous devez consulter la documentation des équipements, mise à votre disposition. Les pièces essentielles composant le sous-système mis en cause seront à identifier, puis à présenter sous forme de diaporama.

✓Tâche 2 – Après vous êtes familiarisé avec le sous-système et avoir émis un diagnostic, vous devez commander la pièce défaillante. Votre fournisseur étant situé à l’étranger, vous le contactez par téléphone, en laissant un message, en anglais, sur sa boite vocale.

✓Tâche 3 – La pièce reçue n’est malheureusement pas celle commandée. Vous rédigez un courriel de mécontentement au service après-vente afin de leur notifier l’erreur commise.

1. **Mise en œuvre de la séquence**
2. **MISE EN ŒUVRE DE LA SEQUENCE**

**Tâche 1** – Travaux de structuration, d’expression, rédaction d’un compte rendu

**⮊ Séance 1 :**  Consultation de la documentation, présentation de l’équipement, recherche des éléments constituants le sous-ensemble mis en cause. (Distribution document projet co animation BTS MS 2018)

**⮊ Séance 2 :** Réalisation du diaporama mettant en évidence la pièce défectueuse.

**⮊ Séance 3 :** Présentation à l’ensemble de la classe

**⮚Tâche 2** – **Enregistrement d’un message vocal : commander une pièce détachée[[1]](#footnote-1)**

**⮊ Séance 1** – **Découverte de la mission finale et début de la phase d’entrainement**

•Présentation du projet à l’ensemble de la classe (distribution mission co\_anim\_doc. 1) – Elucidation du sens et des objectifs à atteindre, en visant le niveau B2[[2]](#footnote-2)

•Activité de remue-méninges sur les outils linguistiques à disposition, ainsi que sur les étapes à respecter (message à visée professionnelle). Travail mené en îlots, puis mise en commun, retranscrit dans le cours.

•Travail de compréhension orale, polycopié distribué aux étudiants (page 32 de l’ouvrage *Telephone English*) – Question A (distribution Co\_anim\_ doc.2) – Support audio (Co\_anim\_doc.3)

La question A peut-être scindée de l’activité B afin de ne trop anticiper sur le contenu du document audio.

•Ecoute individuelle, puis confrontation des réponses en îlots : mise en commun classe entière.

 **⮊ Séance 2** – **Poursuite du travail de fixation du lexique nécessaire à la trame du message vocal**

•Poursuite du travail entamé précédemment : quelles sont les informations à retenir dans ce message vocal? Même procédé que décrit à la séance 1 (écoute individuelle – confrontation îlots – mise en commun)

•Travail de repérage des expressions à retenir, structure du message. (Phase d’anticipation sur l’activité B)

•Distribution de l’activité B (Co\_anim\_doc.2) – Réalisation en îlots puis mise en commun

•Début de fixation du lexique en fin de séance

**⮊ Séance 3** – **Croisement des données – Techniques de maintenance**

•Dans le prolongement de l’activité (tâche 1) réalisée en techniques de maintenance, début du travail de recherche du lexique[[3]](#footnote-3) propre à la machine-outil et à la pièce défaillante.

•Sélection par les étudiants du lexique nécessaire – Fixation de la prononciation (en classe, avec l’aide de l’enseignante, mais peut être réalisée avec le concours d’un assistant ou en utilisant un lecteur MP3)

•Remédiation orale en fin de séance

**⮊ Séance 4** – **Vérification des acquis – Phase d’entrainement**

•Test sur les acquisitions lexicales (partie commune : lexique lié au message vocal / partie personnalisée : lexique de la pièce défectueuse)

•Activité d’entrainement : sur une même pièce (moteur d’une pompe), mise en situation des étudiants : comment laisser un message au fournisseur ?

•Travail effectué en binômes, puis écoute de quelques présentations en classe : remédiations orale, lexicale grammaticale et syntaxique, reportées sur le cahier de cours.

Attention attirée sur la maitrise des *gap-fillers* pour maintenir la fluidité du discours oral

•Début du travail personnel de révision

Note : pour un travail de révision, et / ou de différenciation, les activités C et D peuvent également être distribuées (Co\_anim\_doc.3)

**⮊ Séance 5** – **Evaluation finale – Enregistrement oral**

•Séance consacrée à l’évaluation orale : les étudiants disposent de la grille d’évaluation, reprenant les éléments du cours. (Co\_anim\_doc.4) Après 10 minutes de préparation, ils utilisent un micro-enregistreur mis à leur disposition pendant la séance.

Mise en commun des impressions si la séance n’est pas tout à fait terminée : difficultés rencontrées ?

Note : trois enregistrements sont à l’écoute. Une phase de remédiation, incluant les imprécisions phonétiques et morphosyntaxiques, a été proposée aux étudiants à la suite de cette évaluation finale.

**⮚Tâche 3** – **Rédaction d’un courriel de mécontentement [[4]](#footnote-4)**

**⮊ Séance 1** – **Suite du message vocal : la pièce réceptionnée n’est pas celle attendue…**

•Présentation du problème aux étudiants : comment le résoudre ? En rédigeant un courriel au service après-vente.

•Même mise en œuvre que pour la tâche 2 : mise en évidence de la démarche à suivre lors de la rédaction d’un courriel (identification du destinataire et du registre de langue à utiliser) – Mise en commun retranscrite dans le cours.

Distribution polycopié (pages 54 et 55 de l’ouvrage email English – Macmillan Edition)

(Co\_anim\_doc.5)

•Les activités A et B sont réalisées en classe, en adoptant le même mode opératoire (recherche individuelle – mise en commun îlots – mise en commun classe entière)

•En fin de séance, faire apparaître le lexique qui sera nécessaire à notre exercice propre (les activités de l’ouvrage ayant un caractère plus général que le domaine de la maintenance)

**⮊ Séance 2** – **Poursuite du travail : apport lexical et réflexion sur la langue**

•Reprise du lexique travaillé à la séance précédente : fixation des acquis lexicaux (test écrit ou questionnement à l’oral)

•Poursuite du travail d’acquisition du lexique : activité D (mots de liaison) – (Co\_anim\_doc.6)

•Réflexion sur le fonctionnement de la langue – expression du conditionnel

•Fin de séance : réinvestissement des formules de politesse (travaillées en amont dans la tâche 2)

**⮊ Séance 3- Acquisitions linguistiques et remédiation**

•Cette dernière séance avant l’évaluation sera consacrée à un temps de vérification des acquis, puis de remédiation possible (Nombreuses activités possibles : équivalences en anglais, exercice de correspondance lexicale…) Les activités C et E (Co\_anim\_doc.6) pourront également être réalisées à ce moment précis de la séquence.

**⮊ Séance 4- Evaluation – Expression écrite**

•Séance consacrée à l’évaluation, expression écrite, niveau B2.

•Les étudiants ont à leur disposition un modèle, blanc, de courriel à remplir (Co\_anim\_doc.7) et la grille d’évaluation, reprenant les étapes du travail mené en classe. (co\_anim\_doc.8)

Note : Dans le cadre de l’accueil d’un public mixé, ces deux tâches ont été réalisées par un public différent : tâche 2 étudiants apprentis comme étudiants scolaires, tâche 3 étudiants scolaires uniquement.

Les étudiants apprentis ont pu alors découvrir le travail de leurs camarades scolaires à leur retour en classe. (Activités et réalisation qui peuvent être intégrées dans un retour du vécu par exemple)

1. Cette tâche a été réalisée avec le support pédagogique *Telephone English*, John Hughes – Macmillan Edition (2006) [↑](#footnote-ref-1)
2. Niveau référencé dans le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues [↑](#footnote-ref-2)
3. Possibilité d’utiliser le dictionnaire en ligne Wordreference ou le site Dassault [↑](#footnote-ref-3)
4. Cette tâche a été réalisée avec le support pédagogique *email English*, Paul Emmerson – Macmillan Edition (2004) [↑](#footnote-ref-4)